

All timestamps are in the Japanese time zone. All tweets translated by Hikari.
If there's any spelling mistakes or anything weird in general, please let me know on Reddit or Discord.

<Format>

Original Tweet

Timestamp

Translated Tweet

Additional notes(if necessary)

twitterってすごい数の人がいるのね！！感動！！

[8:42 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Twitter has so many people!! I'm impressed!!

勉強なう^^b

[8:54 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

I'm studying rn ^^b

なんちゃって！

[8:55 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Just kidding!

ふなっしーかわいすぎやばたん♪



[8:59 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Funasshii is so cute i can't ♪

Note- Funasshii is a yurukyara, which is basically a character/mascot thing that helps out in local events, and publicises a region. <https://www.youtube.com/watch?v=nYzJ11Mzihk> ← This is an epic vid of Funasshii. Funasshii is truly epic.

学校は五時間目で終わって今日は早く帰れましたので色々あってもう九時です^^^

[9:03 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

We only had school up to 5th period, so I got to go home early, a lot happened, and it's already 9 ^^

ツイッター楽しい^^^!!!

[9:04 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Twitter is fun ^^^!!!

アイスの今、爽を食べてます、おいしい

[9:09 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

I'm eating Sou, the ice cream right now, it's good

Note- sou is like, regular ice cream but with very tiny bits of ice in it, which changes the texture a bit. I'll just throw in a link here. <https://www.lotte.co.jp/products/brand/soh/>

うっせ—————！！！！べしっ

[9:09 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Shut uuup!!!!!! *slaps*

数学やばたん！！

[9:10 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

I can't do math!!

Note- I'm sorry, I have no way of translating this accurately, yabai has so many meanings I can't
aaaaaaaaaaaaaaaaaaaa

なんか笑ったwwwwwwwwwwwwww

[9:11 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

I kinda just laughed lmaoooooooooooo

今日はハッピーハロウィンなんですね！！ハッピーハロウィン！！！！

[9:19 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Today is happy halloween!! Happy halloween!!!

たはーって何だよ！！！！嘘です！

[9:29 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

What do you mean by "tahaaa"!!! It's a lie!

あースカイプ楽しい！！！！

[9:36 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Aa~ skype is fun!!!

本当にだわ！！パソコン早よ返せ！！！！！！くそー！！

[9:39 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

It's so true!! Just give me my computer back!!!!!!!!!! Fuuck!!

勉強する振りしてるだけなんだからもう何でもいいだろ！！うわあああん

[9:40 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

I'm just pretending to study, so it can be whatever I want!! *sobbing noises*

でも元気！あきらめないのよね！

[9:41 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

But I'm still doing good! I'm not gonna give up!

今日はやる気がすごくない！！

[9:41 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

I don't have any motivation at all today!!!

こんばんわー！！

[9:41 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Good evening!!!

この部屋は何て広いのかしら！！家も広い、街も空も広

[9:42 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Oh, my room is so large!! My house is big, the cities, and the skies are all so b

Note- it kinda cuts off in the original, she was supposed to say "the skies are all so big"

Note 2- She talks in a posh, high class sort of way. I guess she was playing around

今なら天井つけるは！wwwwwwww

[9:43 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

I think I could put on the ceiling now! Lmaoooooooo

間違えた、天井届くですね！つけるって何wwwwwwwwwwww

[9:44 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Oh, I got it wrong, I meant reach the ceiling! Wtf is "putting" on a ceiling lollll

今日もいい天気でしたね！

[9:45 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

There was good weather today too!

学校楽しい！ツイッターも楽しい！大変！

[9:46 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

School is fun! Twitter's also fun! So much to do!

もう十時！？？あああやだなあああああああ

[9:48 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

Is it 10 already!?? Aaaaah I don't want thiiiiiss

いまどうしてる？知るか————！！！！

[9:49 PM · Oct 31, 2013 · Twitter for iPhone](#)

What are they doing? How would I knooooow!!!!